



TECMO KOEI GAMES CO., LTD.

【ゲームのローカライズ担当者/日本語→英語】福利厚生充実/年休125日/離職率5%/フレックスタイム制あり

『信長の野望』等有名タイトル多数/東証プライム上場の老舗ゲームメーカーグループ

#### 募集職種

#### 採用企業名

株式会社コーエーテクモゲームス

#### 支社・支店

株式会社コーエーテクモクリティア・シュアランス

#### 求人ID

1575158

#### 業種

ゲーム

#### 会社の種類

大手企業 (300名を超える従業員数)

#### 雇用形態

正社員

#### 勤務地

神奈川県, 横浜市港北区

#### 最寄駅

東急東横線、日吉駅

#### 給与

450万円 ~ 750万円

#### 勤務時間

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日) コアタイム 10:30~15:30

#### 休日・休暇

完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合あります。

#### 更新日

2026年02月06日 02:00

#### 応募必要条件

##### 職務経験

3年以上

##### キャリアレベル

中途経験者レベル

##### 英語レベル

ビジネス会話レベル

##### 日本語レベル

ネイティブ

##### 最終学歴

大学卒：学士号

##### 現在のビザ

日本での就労許可が必要です

#### 募集要項

## 【募集要項 本ポジションの魅力】

- 英語スキル活かせる：ゲームのローカライズやLQA業務。
- 働き方：フレックスタイム制でコアタイムあり。
- 業務内容：翻訳チェック、品質評価、海外レーティング対応。
- 会社の特色：コーディネートで多彩な福利厚生と年間休日125日。

## 職務概要/職務の特徴

このポジションでは、ゲームのローカライズにおける英語チェックとして活動します。具体的には、外部ベンダーから納品された翻訳物の品質チェックやLQA (Linguistic Quality Assurance) を担当します。さらに、海外レーティングの取得や部材作成など、ローカライズに関わる多岐にわたる業務に携わっていただきます。

## 職務詳細

- 外部ベンダーより納品された翻訳物の品質チェックおよびLQA
- 英語のローカライズ作業に関連する業務（海外レーティング取得、部材作成など）
- 複数の翻訳者を統括し、全体の品質を管理
- 日本語の文献や和テイストに対応したローカライズの監修
- ベンダーコントロールを行い、プロジェクト全体の統括

## 雇用形態

正社員

## 年収

450万円～740万円

月給 280,000 円以上

※経験・スキル・前職の給与を考慮のうえ、決定します。

※選考の結果、契約社員でオファーさせていただく場合がございますが、その場合は上記年収とは異なります。

昇給:年1回(4月)

賞与:年2回(6月、12月)

## 勤務地

日吉本社(コーディネートモクオリティアシュアランス)

住所：神奈川県横浜市港北区箕輪町1-23-3

勤務地最寄駅：東急東横線・東急目黒線／日吉駅

受動喫煙対策：敷地内全面禁煙

変更の範囲：会社の定める事業所

## 勤務時間

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1日)

コアタイム 10:30～15:30

## 休日休暇

- 完全週休2日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合あります。
- 年間休日 125 日
- 初年度の年次有給は入社月により比例付与(2~15日)、最高付与日数 25 日
- リフレッシュ休暇(勤続 5 年毎に 5 日間の特別休暇付与)
- 慶弔休暇
- 育児・介護休業

## 手当/福利厚生

独身寮、社宅(条件付き)、保養所、各種保険(雇用・労災・健康・厚生年金)加入、退職年金制度、持株制度、各種部活動あり

## スキル・資格

## 応募要件

- 日本語→英語のローカライズにおける英語チェックとしての経験

以下の経験があれば尚可

- ゲーム業界、エンタメ業界経験
- 日本語→英語のローカライズにおいて複数の翻訳者を統括監修

## 採用人数

若干名

## 会社説明